

# Nautica e GPL al Salone di Genova

**Il Ministero dei Trasporti annuncia un tavolo per le imbarcazioni commerciali**

**LPG for boating at the Genoa Boat Show**

**The Ministry of Transport announces a workshop on trade boats**

Genova, 5 ottobre, Sala Mezzanino – da sinistra: Alessandro Tramontano, Valter Cirillo, Vadis Paesanti, Simone Tola, Enrico Maria Pujia, Angelo Marletta, Sebastiano Venneri, Bruno Censi.

Genova, October 5th, Sala Mezzanino – from left: Alessandro Tramontano, Valter Cirillo, Vadis Paesanti, Simone Tola, Enrico Maria Pujia, Angelo Marletta, Sebastiano Venneri, and Bruno Censi.

**N**el 2009 vennero approvate le **normative per l'utilizzo del GPL nella nautica**: riguardano la realizzazione di stazioni di rifornimento e la progettazione e costruzione di imbarcazioni alimentate a gas, nonché la conversione di unità già in uso. Potrà finalmente aprirsi con **notevoli vantaggi economici ed ambientali** un mercato fino ad ora operativo solo dietro le quinte, grazie all'impegno di operatori appassionati. Un nodo è rimasto da sciogliere, quello dei **mezzi da lavoro**: la legge parla solo di diporto, escludendo una fetta importante di imbarcazioni. Finalmente, al 50° Salone Nautico di Genova, durante il seminario tecnico *Il GPL per la nautica: un esempio di propulsione a basso impatto*, organizzato da Ucina in collabo-

razione con Consorzio Ecogas e Assogasliquidi, è stata data notizia dell'apertura di un tavolo ministeriale che affronterà l'argomento. A farlo è stato **Enrico Maria Pujia**, Direttore Generale per il Trasporto Marittimo del Ministero Infrastrutture e Trasporti: a breve verrà convocato un primo incontro con le associazioni di settore e degli utilizzatori. Come dare impulso alla nautica a GPL? Pujia non ha escluso la possibilità di **premiare chi si dota di imbarcazioni ecologiche analogamente a quanto già avviene per le auto**, privilegiando l'accesso ad aree di particolare pregio, come lagune, zone protette, parchi.

■ RF

*Regulations for using LPG for boating were approved in 2009: they concern the building of filling stations and the design and construction of gas boats, and the conversion of boats already in use. A little-known market up to now, thanks to the passion of enthusiastic operators, will finally take advantage of many economical and ecological advantages. There is a knotty problem to solve, that of trade boats: the law considers only pleasure crafts, except for an important sector of boats.*

*At the 50th Genoa Boat Show, during the technical workshop, LPG for boating: an example of low impact propulsion, arranged by Ucina in cooperation with Consorzio Ecogas and Assogasliquidi, news was given by Enrico Maria Pujia, General Director for the Sea Transportation of the Ministry of Infrastructure and Transport, that finally, departmental talks on this matter are to begin. The sector associations and users are to be convened shortly.*

*How to give a boost to LPG for boating? Pujia did not exclude rewarding those who purchase ecological vessels, as is done in the vehicle sector, favouring access to areas of particular interest, such as lagoons, protected areas, and parks.* ■

**Enrico Maria Pujia, Direttore Generale per il Trasporto Marittimo del Ministero Infrastrutture e Trasporti.**

*Enrico Maria Pujia, General Director for the Sea Transportation of the Ministry of Infrastructure and Transport.*



**Anton Francesco Albertoni, Presidente Ucina all'apertura dei lavori: "Credo che la barca sia un contenitore di espressioni molteplici del made in Italy. Negli ultimi 10 anni si è creato una sorta di laboratorio che trae da altri settori il meglio della ricerca di adattamenti e applicazioni". E in effetti nautica e GPL sono comparti da decenni ai vertici di produzione, qualità ed export in tutto il mondo, già pronti a collaborare come testimoni d'eccellenza di fantasia progettuale, tecnologie di eccellenza e attenzione all'ambiente.**



**Anton Francesco Albertoni, President of Ucina in his opening speech: I think the boat sector is a box of various expressions of the Made in Italy logo. During the past ten years, a kind of laboratory has been created, which draws the best from the other sectors, for the research of conformations and applications. And, as a matter of fact, for decades boating and LPG have been field leaders in the production, quality and export worldwide, ready to cooperate as state-of-the-art testimonials of creative design, technology and environmental protection.**

## SEMINARIO DI GENOVA, I RELATORI

Dopo il saluto di **Anton Francesco Albertoni**, Presidente Ucina Confindustria Nautica, moderati da **Angelo Marletta**, TTM Tecnologia Trasporti in Mare, sono intervenuti **Enrico Maria Pujia**, Direttore Generale per il Trasporto Marittimo del Ministero Infrastrutture e Trasporti, **Sebastiano Venneri**, Vice presidente nazionale Legambiente, **Simone Tola**, Agire - Agenzia Veneziana per l'Energia, **Alessandro Vanoi**, Segretario generale Federazione Italiana Sci Nautico, **Valter Cirillo**, Dipartimento VV.FF. del Soccorso Pubblico e della Difesa Civile, **Bruno Censi**, Progetto GPL Marine, **Vadis Paesanti**, Presidente Federcoop pesca Emilia Romagna. Hanno curato le conclusioni **Alessandro Tramontano**, presidente Consorzio Ecogas e **Rita Caroselli**, direttore Assogasliquidi, associazioni del settore gas auto che nell'ambito degli organismi europei hanno condotto i lavori di standardizzazione per l'approvazione delle normative. ■ **RF**

## GENOA WORKSHOP, THE SPEAKERS

After the greetings by **Anton Francesco Albertoni**, President of Ucina Confindustria Nautica, led by **Angelo Marletta**, TTM Tecnologia Trasporti in Mare, the following speakers intervened: **Enrico Maria Pujia**, General Director for the Sea Transportation of the Ministry of Infrastructure and Transport, **Sebastiano Venneri**, National Vice-President of Legambiente, **Simone Tola**, Agire - Venetian Agency for the Energy, **Alessandro Vanoi**, General Secretary of the Italian Federation of Nautical Ski, **Valter Cirillo**, Department of Fire Brigade of Public First Aid and Civil Defence, **Bruno Censi**, Project Marine LPG, **Vadis Paesanti**, President of Federcoop Pesca Emilia Romagna. The workshop ended with the intervention of **Alessandro Tramontano**, President of Consorzio Ecogas and **Rita Caroselli**, Director of Assogasliquidi, associations of the automotive gas sector, who in the field of the European organizations, conducted the standardization works for the approval of the provisions. ■

**Imega**<sup>®</sup>  
FUEL GAS SYSTEMS

© 2010 Imega S.r.l. - Via Malpasso n° 37 Sansepolcro (AR) Tel 0575 720734 Fax 0575 721894 - www.imega.it



**L'ambiente ama Imega, e tu?**

Environment loves Imega, and you?

Imega® consolida la propria posizione nel settore delle trasformazioni come costruttore di impianti a GPL e Metano, grazie al proprio sistema ad iniezione sequenziale gassosa denominato EVO. Inoltre, Imega dal 2002 è l'importatore ufficiale ed esclusivo in Italia dei prodotti GFI, i nuovi sistemi avanzati per la trasformazione a gas dei veicoli a benzina. GFI, mediante una stretta collaborazione con i principali costruttori di veicoli, ha da sempre anticipato il massimo rispetto per le normative comunitarie di emissione e omologazione, mediante innovazioni con prodotti di alta qualità ed affidabilità.

**Installa un impianto Imega**  
**Affidabilità e Sicurezza al tuo servizio**